

---

## **Gutachterliche Stellungnahme**

### ***Expert statement***

hinsichtlich des Auftretens einer möglichen Gefährdung  
im Sinne des §19/2 StVZO  
*concerning possible danger on behalf of Par. 19/2 StVZO*

**Nr./No.: TZ-029291-A0-016**

für das Teil / den Änderungsumfang : **Frontgrill**  
*for the part / scope of modification* **front grill**

Typ / type : **222-295-01**

des Herstellers : **BRABUS GmbH**  
*from the manufacturer* **Brabusallee**  
**46240 Bottrop**



**BRABUS®**

### **0. Hinweise für den Fahrzeughalter** ***Instructions for vehicle owner***

**note from the translator:** *The following instructions refer to the German regulations. In other countries different regulations may apply. In any case read carefully and follow the technical guidelines given for your safety and driving pleasure!*

#### **Eine Abnahme des Teils wird für nicht erforderlich gehalten.**

Zum Nachweis der Vorschriftsmäßigkeit des Teils wird aber empfohlen, die vorliegende Bescheinigung im Fahrzeug mitzuführen und befugten Personen vorzuzeigen.

Auf Wunsch kann auch eine Eintragung in die Fahrzeugpapiere erfolgen. Dazu ist das Fahrzeug unter Vorlage der Zulassungsbescheinigungen und dieser Bescheinigung einem amtlich anerkannten Sachverständigen vorzuführen.

*An acceptance procedure with confirmation of the modification acceptance is not necessary. For controls this report should be available in the car and presented to authorised persons on demand; this will not apply once the vehicle documents have been amended.*

**I. Verwendungsbereich**

Area of use

Fahrzeughersteller <i>Vehicle manufacturer</i>	<b>Daimler</b>
EG-BE-Nr. <i>EC type approval No.</i>	<b>e1*2001/116*0335*..; e1*2001/116*0396*..</b>
Fahrzeugtyp <i>model: internal code</i>	<b>221; 221 AMG (BR 222)</b>
Handelsbezeichnung <i>model: sales name</i>	<b>S-Klasse</b>

**Einschränkungen zum Verwendungsbereich**

*Limitations of area of use*

Keine  
*none*

**II. Beschreibung der Umrüstung / description of change (s. auch Foto / also see foto)**

Frontgrill aus PU, der in äußerer Form und Größe dem – zu entfernenden - Seriengrill entspricht.

*Front grill made of PU which is similar to the series grill in outside shape and dimensions.*



Hersteller /  
manufacturer : BRABUS

Prüfgegenstand/  
part : Frontgrill / front grill

Blatt 3 von 5

Typ / type : 222-295-01

26.10.2015

## II.1 Kennzeichnung / identification:

Hersteller :  
Manufacturer: : BRABUS

Kennzeichnung :  
Identification : **BRABUS (222-295-01)**

Art/Ort der Kennzeichnung : Klebeschild von hinten und zusätzlich im Motorraum  
Type/location of marking : sticker legible from behind and additional one under front hood

## II.2 Technische Daten / technical data

### Hauptabmessungen (mm)

#### Main dimensions (mm)

Breite Width	Länge Overall length	Höhe Height
Entsprechen denen des Seriengrills Same as series grill		
<b>Material material</b>	PU	

## II.3 Berichtigung der Fahrzeugpapiere:

### Amendment of vehicle documents:

keine / None

## II.4 Anbau / mounting

Der Frontgrill wird anstelle des Seriengrills gesetzt und an den serienmäßigen Befestigungspunkten gesichert.

Die Anbaulage ist durch die Formgebung des Teils eindeutig vorgegeben, s. a. Einbauanleitung des Herstellers.

*The front grill is fixed instead of the series grill. The fastening is done on the series fixing points. The exact description of the fixing can be read in the manufacturer's assembly instructions.*

### **III. Prüfungen und Prüfergebnisse / Test specifications and test results**

Prüfgrundlage sind die Bestimmungen der StVZO sowie die dazu erlassenen Richtlinien. Die Auswirkungen der Anbringung auf die Kühlluftzufuhr gehört nicht zum Prüfumfang

*Test specification: requirements of the StVZO and guidelines. There are no results of any influence on air cooling.*

#### **III.1 Anbau / mounting**

Bei Anbringung des Teils gemäß Montageanleitung ist ein unbeabsichtigtes Ablösen nicht zu erwarten. Das Muster erfüllt hinsichtlich der äußeren Gestaltung die RREG 74/483/EWG und die Splittersicherheit nach DIN 52306.

*The specimen fulfils Council Directive 74/483/EEC with regard to its external design and braking behaviour on behalf of DIN 52306.*

*The fastening is secure and durable, provided the mounting instructions of the manufacturer are followed.*

#### **III.2 Beleuchtungseinrichtungen**

Die Wirksamkeit von Beleuchtungseinrichtungen wird durch den Anbau des Teils nicht beeinträchtigt.

*Lightning equipment is not affected by the frontgrill.*

#### **III.3 Haubenschloß**

Die Wirksamkeit des Haubenschlosses wird durch den Anbau des Teils nicht beeinträchtigt.

*Lock of the front bonnet is not affected by the frontgrill.*

#### **III.4 Formgebung, Materialbeschaffenheit und Befestigung unter Berücksichtigung des Fußgängerschutzes nach 2003/102/EG**

***Design, material and fastening considering requirements for pedestrian protection on behalf of 2003/102/EC***

Der nach der Montageanleitung am Fahrzeug montierte Frontgrill erfüllt die besonderen Anforderungen des Anhangs I des VdTÜV-Merkblattes 744 bezüglich der Formgebung, Befestigung und Materialbeschaffenheit.

*The front grill fulfils the requirements of annex I of VdTÜV-Merkblatt 744 concerning design, material and fastening.*

### **IV. Hinweise bezüglich der Kombination des Frontgrills mit anderen nicht serienmäßigen Fahrzeugteilen / Notes on possible combination with other series parts**

Keine /  
None

**V. Zusammenfassung / Concluding certification**

**Gegen den Anbau des beschriebenen Frontgrills an Fahrzeugen der o. g. Typen bestehen keine technischen Bedenken.**

**Eine Gefährdung im Sinne des §19, Abs. 2 StVZO ist nicht zu erwarten.**

**Eine Abnahme des Anbaus wird aufgrund der einfachen Montage und der eindeutigen Anbaulage für nicht erforderlich gehalten.**

**Der Hersteller unterhält ein Qualitätsmanagementsystem (Reg-Nr.: 44102010075) und wendet dieses an.**

*There are no technical objections against the use of the described frontgrill. Danger in respect to Par. 19 StVZO is not expected. An acceptance procedure with confirmation of the modification acceptance is not held to be necessary because of the simple mounting procedure. The client (owner of the TÜV certificate) has furnished evidence (reg-No.: 44102010075) that he maintains a quality system in accordance with Annex XIX, Section 2 StVZO.*

K:\TG-Gutachtl.Stellungnahmen\Front-Heckblende\TZ-029291-A0-016.docx

TÜV NORD Mobilität GmbH & Co. KG  
**IFM - Institut für Fahrzeugtechnik und Mobilität**  
Adlerstr. 7, 45307 Essen

Akkreditiert nach DIN EN ISO/IEC 17025: D-PL-11109-01-00  
Benannt als Technischer Dienst  
vom Kraftfahrt Bundesamt: KBA – P 00004-96

Geschäftsstelle Essen, 26.10.2015



Dipl.-Ing. **Grohnert**  
amtlich anerkannter Sachverständiger  
für den Kraftfahrzeugverkehr (aaS)  
*Officially authorized inspector for vehicles*